
Regulations and other acts

Gouvernement du Québec

O.C. 103-2008, 13 February 2008

An Act respecting municipal taxation
(R.S.Q., c. F-2.1)

Municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies

— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies

WHEREAS, under the first paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation (R.S.Q., c. F-2.1), the Government may, by regulation and to the extent and on the conditions it determines, exempt any immovable of the government of another Canadian province, of a foreign government or of an international body from municipal or school property taxes or exempt such a government or body from any municipal or school property taxes it would be required to pay under section 208 or from any other tax or municipal compensation, and prescribe, as a condition for exemption, that the government or body, or the immovable of which it is the owner or occupant, be recognized by the Minister of International Relations, and that such recognition may have retroactive effect from the date fixed by the Minister and be limited according to the nature of the activities carried on in the immovable by the government or body;

WHEREAS, under the second paragraph of section 210 of the Act respecting municipal taxation, the Gouvernement du Québec may also, to the extent and on the conditions it determines, undertake to pay to the local municipality or school board an amount to stand in lieu of any tax or compensation from which the immovable, a government or body is thus exempted;

WHEREAS, under section 105 of chapter 76 of the Statutes of 1988, any regulation made under section 210 of the Act respecting municipal taxation may have retroactive effect as of 1 January 1986;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R 18.1), the draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies was published in the *Gazette officielle du Québec* of 24 October 2007 on pages 2898 and 2899 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication and that any interested person could submit written comments to the Minister of Municipal Affairs and Regions within the 45-day period;

WHEREAS no comments on the draft Regulation were received before the expiry of the 45-day period;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Municipal Affairs and Regions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies*

An Act respecting municipal taxation
(R.S.Q., c. F-2.1, s. 210; 1988, c. 76, s. 105)

1. The Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies is amended by replacing Subdivision 1 of Division I by the following:

“§1. *Interpretation*

1. In this Division, unless the context indicates otherwise,

“body” means an international body recognized by the Minister;

“government” means the government of a Canadian province, foreign State or political division of a foreign State;

“Minister” means the Minister of International Relations;

“political division of a foreign State” means a province, a State or a similar division of a foreign State recognized by the Minister.”

2. Section 5 is amended by replacing “by its official delegate shall be” in the third paragraph by “or a political division of a foreign State by an official delegate of the province or political division is”.

3. Section 8 is amended by adding the following paragraph after subparagraph 3 of the second paragraph:

“(4) 1 January 1999, in respect of the Representation of the Bavarian State.”

* The Regulation respecting the municipal and school tax system applicable to the governments of the other provinces, foreign governments and international bodies, made by Order in Council 1544-89 dated 27 September 1989 (1989, *G.O.* 2, 3860), was last amended by section 71 of chapter 21 of the Statutes of 1996. For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2007, updated to 1 September 2007.

4. Sections 1 to 6 have effect from 1 January 1986 in respect of the Wallonie-Brussels Delegation.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

8569

Gouvernement du Québec

O.C. 119-2008, 13 February 2008

An Act respecting occupational health and safety
(R.S.Q., c. S-2.1)

Safety Code for the construction industry Occupational health and safety — Amendments

Regulation to amend the Safety Code for the construction industry and the Regulation respecting occupational health and safety

WHEREAS, under subparagraphs 1, 7, 14, 19 and 42 of the first paragraph of section 223 of the Act respecting occupational health and safety (R.S.Q., c. S-2.1), the Commission de la santé et de la sécurité du travail may make regulations on the matters mentioned therein;

WHEREAS, under the second paragraph of section 223 of the Act, the content of the regulations may vary according to the categories of persons, workers, employers, workplaces, establishments or construction sites to which they apply. The regulations may also provide times within which they are to be applied, and these times may vary according to the object and scope of each regulation;

WHEREAS, under the third paragraph of section 223 of the Act, a regulation may refer to an approval, certification or homologation of the Bureau de normalisation du Québec or of another standardizing body;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and section 224 of the Act respecting occupational health and safety, a draft of the Regulation attached to this Order in Council was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 6 July 2005 with a notice that it could be made by the Commission and submitted to the Government for approval on the expiry of the 45-day period;

WHEREAS the Commission made, with amendments, the Regulation to amend the Safety Code for the construction industry and the Regulation respecting occupational health and safety at its sitting of 21 June 2007;